

CALIFORNIA REDUCING DISPARITIES PROJECT – ENFOQUE LATINO FORO REGIONAL

CAMINO

20 de abril, 2011

CONDADOS: ♦ SACRAMENTO ♦ EL DORADO

Participantes de las Mesas de Trabajo

En el Valle Central realizamos cuatro foros regionales por separado. Uno de estos foros se llevó a cabo en Camino, California el 20 de abril, 2011 de 10:00 a.m. a 2:00 p.m. Camino se encuentra cerca de Placerville a 45 minutos al este de Sacramento. Este foro tuvo representación de dos condados: Sacramento y El Dorado. Un total de 21 personas asistieron al foro representando a varios grupos trabajadores de la salud, programas de salud mental, grupos de apoyo, empleados de condados y organizaciones comunitarias.

Estructura de los Grupos de Discusión

El foro comenzó con la presentación del personal de Latino Reducing Disparities Project (LRDP), seguida por una corta presentación de los antecedentes sobre el Proyecto de California para Reducir las Disparidades—Enfoque Latino. Cada participante tuvo de oportunidad de dar su nombre, la organización para la que trabajan, y decir una cosa que les gustaría cambiar en los servicios de salud mental para los latinos.

La reunión se organizó en mesas de trabajo y los participantes fueron asignados al azar a una mesa. Cada mesa recibió instrucciones de enfocarse en una de las estrategias anotadas en la Tabla 1. Las seis estrategias las produjo el Latino Behavioral Health Institute y UC Davis Center for Reducing Health Disparities. Para facilitar el procedimiento de los grupos, cada estrategia incluye una lista de puntos para guiar la discusión en grupo. A cada mesa se le pidió que identificara un líder, un secretario y un reportero. A cada grupo se le dio un papel poster, marcadores y una computadora para que documentaran sus recomendaciones para la estrategia asignada. También cada grupo contó con un miembro para tomar notas en la computadora. En cuanto todas las recomendaciones se anotaron en el papel poster, cada grupo continuó con el proceso de votación individual para determinar las cuatro estrategias principales. Usaron calcomanías de color para ordenar las prioridades enumeradas (el valor de cada color fue 4, 3, 2 y 1 para rojo, verde, amarillo y azul respectivamente). Al final de la sesión, cada mesa escogió a un reportero para presentar las recomendaciones al grupo general.

Las siguientes son las respuestas a la pregunta: ¿Si usted pudiera cambiar algo en salud mental que beneficiara a los latinos, que sería?

Financiación

- Más fondos para individuos que desean hacer maestrías y doctorados en siquiatria, trabajo social, etc. Más fondos para empleos a nivel de condado y aumentar el número de oportunidades de trabajo para quienes realizan estudios de maestría y doctorado.

Servicios

- Mejorar el acceso.
- Emplear un trabajador de salud bilingüe de tiempo completo para trabajar con los consumidores e identificar las necesidades de las comunidades latinas. |
- Más acceso a niños con problemas de salud mental.
- Mejorar el acceso a salud mental en el cuidado primario. Si el problema en salud mental se identifica temprano, podrían mejorar los resultados.
- Tener una persona bilingüe para dar la bienvenida a familias que vengan en busca de servicios de salud mental, esto sería muy conveniente.
- Más servicios para trabajar con adolescentes sobre cómo obtener un talón de cheques, solicitar cupo en el colegio y aprender habilidades básicas de la vida.
- Más conexión entre los varios servicios y saber cómo ayudar a otros.
- Mejorar el transporte público. Los clientes no deben tener que depender de los vecinos para llevarlos a una cita médica.
- Los latinos buscarán los servicios de salud mental si se ofrecen en una forma cultural y lingüísticamente respetuosa. Por ejemplo, no cambiar el nombre de la persona de español a inglés; si se llama Juan no llamarlo John. También tener libros, folletos, volantes, etc. en español.

Proveedores

- Más personal médico bilingüe y bicultural. | |
- Personal bilingüe y bicultural en cada aspecto de los servicios de salud mental.

Educación y Entrenamiento

- Educar a la gente sobre los servicios actuales. | |
- Más conocimiento de la comunidad latina y sus necesidades.
- Los profesionales de salud mental en las escuelas deben ser consistentes en lograr la confianza y cultivar relaciones con las familias y los niños.
- Más entrenamiento para los para-profesionales. No siempre tienen suficiente entrenamiento y por eso tienen dificultad para identificar lo que realmente está pasando. Los para-profesionales se están utilizando más en todas las áreas de salud mental y los condados están contando con ellos más que los profesionales clínicos.
- Informar a más personas en la comunidad. Explicarles a los latinos los servicios que están disponibles en la comunidad. Trabajar con la familia. Todos necesitan ayuda sobre como acceder a los servicios.
- Romper las barreras que enfrentan los latinos y reducir el estigma para que puedan buscar servicios de salud mental sin miedo de que los vecinos sepan que está pasando.

- Muchas mujeres no quieren buscar los servicios porque tienen miedo que les digan “estás loca”.
- Reducir el estigma con las familias latinas. ||
- Se dieron algunas ideas como sugerencias que unirían a la comunidad latina:
 - Hubo una presentación en una escuela para discutir temas de salud mental para los niños y la familia. La escuela organizó la junta y sirvió pozole. Muchas familias asistieron y estaban “hambrientas” de información y deseos de saber que es salud mental.

La siguiente sección describirá en más detalle las principales prioridades para cada mesa de trabajo identificó para la estrategia asignada.

ESTRATEGIA #1

Estrategias para aumentar la participación de los latinos en tratamientos a través de la reducción de barreras para el acceso a servicios individuales o comunitarios

PRIORIDAD #1 EDUCACIÓN

PRIORIDAD #2 CALIDAD DE PROGRAMAS Y COLABORACIÓN

PRIORIDAD #3 SERVICIOS Y RECURSOS

I. EDUCACIÓN Y ENTRENAMIENTO

- Usar escuelas para reunir a la comunidad (e.g., ofrecer comida e invitar presentadores).
- Aprovechar los eventos comunitarios para educar a los latinos sobre salud mental.
- Ofrecer programas de perdón de préstamos.
- Identificar miembros de la comunidad que busquen agencias que ofrezcan buenos servicios.
- Enseñar las habilidades básicas como balancear la chequera, solicitar cupo en el colegio o promover los recursos comunitarios a la comunidad.
- Ofrecer más programas de prácticas para los individuos que están inscritos en programas de maestrías y doctorados.

II. INTEGRACIÓN DE PROGRAMAS Y COLABORACIÓN

- Desarrollar colaboración entre los médicos de cuidado primario y las iglesias. Las iglesias pueden diseminar información sobre salud mental a la comunidad.
- Desarrollar colaboración con agencias de salud mental y protección infantil. Estos servicios pueden coexistir con otras organizaciones en la comunidad y posiblemente compartir el mismo espacio.
- Integrar salud mental como parte de la comunidad.
- Ampliar el acceso y tener programas más robustos para todos los niveles de necesidades.
- Aumentar la participación política en las comunidades.
- Aumentar los salarios de los individuos que son bilingües o biculturales.
- Hay necesidad de más mentores y modelos a seguir en el campo de la salud mental.
- Desarrollar un grupo de presentadores sobre salud mental que estén dispuestos a ir a las escuelas preparatorias y hablar con los estudiantes sobre temas de salud mental.
- Ofrecer servicios bilingües y biculturales. Estos servicios deben usar normas culturales tales como dichos, canciones, novelas y cuentos como parte de la terapia. El usar esas técnicas conecta la cultura con el individuo. También la terapia de familia debe usarse en vez de la terapia individual.

III. SERVICIOS Y RECURSOS

- Utilizar Alianza Nacional para la Salud Mental (NAMI) para recursos.
- Ofrecer terapia de familia.
- Ofrecer horas adicionales/flexible y días (las agencias).
- Ofrecer más visitas en la casa/fuera/oficinas satélite.
- Compartir espacio en edificios con otras agencias.
- Identificar las agencias que tienen programas especiales/programas en español.
- Ofrecer programas en español con énfasis en sensibilidad cultural.
- Enfatizar la confidencialidad e igualdad para los servicios mentales específicamente.
- Ofrecer servicios a las personas documentas e indocumentadas.

IV. OTRAS RECOMENDACIONES

- Reducir las barreras al no pedir demasiado papeleo o pruebas de estatus legal.
- Aumentar las horas de servicio de las tradicionales 9 a.m. a 5 p.m. y no tener solo un lugar central para servicios.
- Hacer que la gente se sienta cómoda sin importar su estatus de inmigración. En Lake Tahoe hay muchas personas indocumentadas que se sienten muy vulnerables y con temor de buscar servicios. Antes que alguien pueda acceder a servicios les preguntan por la licencia de conducir, número de seguro social, etc. Esto causa que no busquen los servicios.

ESTRATEGIA #2

Estrategias para aumentar la participación de latinos en tratamientos mejorando el acceso a programas y servicios existentes

PRIORIDAD #1 EDUCACIÓN

PRIORIDAD #2 SERVICIOS CULTURALES

PRIORIDAD #3 PROMOCIÓN

I. EDUCACIÓN

- Apoyar a los latinos a nivel primario para plantar la semilla del éxito a través de la educación sin importar su situación económica.
- Incorporar en las escuelas historias de latinos exitosos que “se ven como nosotros”. Gente que se ve como mi tía, esto motiva a los individuos. No tenemos a nadie que venga a nuestro pequeño pueblo a animar a la comunidad con un mensaje de que la salud mental no es algo de temer. “Necesito unos medicamentos y estoy bien y me pueden mirar”.
- Presentar historias de éxitos latinos que toquen las almas de la juventud latina.

II. SERVICIOS CULTURALES

- Ofrecer servicios apropiados en lo cultural y lo lingüístico.
- Poner programas en las manos de latinos.
- Asegurarse que los latinos tengan confianza y se sientan seguros cuando reciben los servicios.
- Construir sobre los recursos existentes. “Si hubiera sabido de un programa de salud mental que tuviera a alguien que hablara español, lo hubiera podido referir allá y llevarlo en el coche. Si yo confío en esa persona y este es un lugar seguro, entonces están más dispuestos a ir por los servicios”.

III. PROMOCIÓN

- Asegurarse que los programas de salud mental vayan a la comunidad. Transporte, finanzas y cuidado de niños son los obstáculos que necesitan solucionarse.
- Mejorar el acceso a los programas existentes, llevarlos a donde la gente vive y no esperar que la gente venga a los servicios. Desarrollar un programa robusto de voluntarios comunitarios, donde la gente pueda y desee conducir a una persona a una cita. Muchos latinos en esta comunidad necesitan comida. Ofrecer “bolsas con artículos necesarios (e.g., pañales, tarjetas de regalo Walmart, etc.) a través de este programa.
- Ofrecer transporte cuando sea necesario.
- Crear confianza desde la base para que una persona le cuente a otra y se extienda.

- Dejar estos programas en manos de las familias latinas. Comenzar programas desde la base y regresárselos a los latinos para que los sigan administrando. Si usted tiene un programa que ofrece comida o bolsas con artículos necesarios, pañales, tarjetas de regalo, la gente le dirá a sus amigos y ellos regresarán. A ellos les gusta regresar a algo. Luego usted les puede hablar sobre salud mental y no es un tabú o miedoso.

IV. OTRA RECOMENDACIÓN

- Asegurarse que la gente confíe en la agencia que ofrece los servicios y no pedirles que muestren prueba de su situación legal para recibir los servicios.

ESTRATEGIA #3

Recomendaciones de nuevos programas y modificaciones en la provisión de servicios para aumentar la participación

PRIORIDAD #1 DIRECTORIO Y SERVICIOS DE REFERENCIA

PRIORIDAD #2 MODIFICACIONES A LOS SERVICIOS ACTUALES

PRIORIDAD #3 ELEMENTOS DE PROGRAMAS EXITOSOS

I. DIRECTORIO Y SERVICIOS DE REFERENCIA

- Desarrollar una copia en papel y otra en internet de un directorio nacional/del condado... de requisitos para obtener servicios/proceso de referencia que consista de:
 - o El número 411 para el condado de El Dorado/todo el estado.
 - o Una persona en vivo que conteste llamada y refiera las personas a diferentes servicios.
 - o Agencias registradas no lucrativas/estatales/locales que ofrecen bienes y servicios y aceptan personas referidas.
- “Ofrecer un directorio actualizado con la lista de todas las diferentes agencias. Más específicamente, cuando uno vaya a una agencia pueda ver los servicios que ofrecen. La gente llega al punto de ir a un lugar y ver que ya no existe por falta de recursos. Este directorio puede ser de todo el estado, pero si tenemos algo a nivel de condado que pueda identificar servicios para nuestros clientes, eso sería muy bueno”.
- Usar una forma de referencia para obtener servicios. El directorio sería muy bueno como un sistema central de referencia. La persona no tendría que estar preguntando lo mismo una y otra vez para que lo refieran a un servicio”.
- Explorar el sistema de información 411 del condado de Sacramento que refiere a las personas a los servicios que necesiten.
- Establecer una comisión latina local para estudiar las necesidades y temas de los latinos en el condado de El Dorado.

II. MODIFICACIONES A LOS SERVICIOS ACTUALES

- Aumentar la especialización de servicios por parte de las agencias no lucrativas para servir mejor a los clientes y que los servicios sean eficientes.
- Modificar los programas existentes: las agencias no lucrativas hacen muchas cosas diferentes; necesitamos saber que hacen estas organizaciones/agencias. ¿Donde se encuentran estas agencias que ayudan con comida y/o un lugar para dormir por una noche? Esto facilitaría el acceso más rápido por quien lo necesite.
- Identificar dentro de cada agencia, ¿cuántas personas hablan español? Cuando la agencia coloca un cartel “hablamos español”, quien es la persona/s para que cuando usted llame pueda preguntar por ella directamente.

- Ser más acogedor. Muchas agencias cuando se relacionan con los clientes es en un espacio que no es acogedor. Cuando uno viene a una oficina alguien debería saludarlo en español. Asegurarse que la gente se sienta bienvenida cuando llegan a recibir servicios de salud mental.
- Trabajar con la Comisión Latina de South Lake Tahoe, que es apoyada por la ciudad, para mejorar los servicios. Es una necesidad porque el 30% de la población es latina y hay una inmensa necesidad de servicios. Si el condado de El Dorado se considera un condado, porque cada ciudad tiene que pedir su propia comisión independiente? “No tienen personal médico que sea bilingüe en South Lake Tahoe”.

III. ELEMENTOS DE PROGRAMAS EXITOSOS

- Ver el programa Partners In Prevention (PIP), un programa de salud mental de bajo nivel, que llega a la comunidad mediante comidas y contactos personales.
- Invitar a los programas a que den información en cifras, no en porcentajes para el año y que lo publiquen en el internet.
- Más programas como PIP, programas de prevención en las escuelas que refieran la gente a servicios. Encontrar otras formas de difundir el mensaje de disponibilidad de los servicios.
- Invitar a que las escuelas ofrezcan una comida para familias e informarles de los servicios disponibles para sus niños. No enviar folletos a la casa; no funciona. Cuando los padres dejan a sus hijos en la escuela a veces se quedan a platicar, reunirse con ellos para compartir ideas.
- Dar información y cifras a través de una evaluación que evalúe la efectividad de los programas. A veces no es claro que tengamos las cifras reales. ¿Cuántas personas se están sirviendo? De las personas que vienen, 30% tuvo acceso a servicios de salud mental. Dar cifras concretas para que podamos decir que 200 personas llenaron una solicitud y que le dimos servicios a 60 de ellas. Las herramientas de evaluación son para quienes buscan financiación no para las personas.

ESTRATEGIA #4

Recomendaciones de nuevos programas y modificaciones en la provisión de servicios para aumentar la retención y reducir el abandono de los servicios

PRIORIDAD #1 AMBIENTE DE APOYO PARA LOS CONSUMIDORES Y EL PERSONAL

PRIORIDAD #2 PROGRAMAS INNOVATIVOS

I. AMBIENTE DE APOYO PARA LOS CONSUMIDORES Y EL PERSONAL

- Ambiente de atención.
 - o Ofrecer un área donde la gente se sienta segura, y no tengan que permanecer parados, esperando en una fila fuera de una puerta, lo que provoca una situación de estrés, y no permite privacidad. Una persona no quiere que la otra persona en la fila sepa porque está allí.
- Cambiar la forma como el personal ve a los pacientes.
 - o Entrenar al personal para que no vea al paciente/consumidor solo como un código médico.
 - o “No estamos tratando de cambiar a nadie, todos son aceptados. No cambiar el nombre de Juan a John. Aceptar su cultura tal como son y aceptar de donde vienen”.
- Ofrecerle al personal apoyo con respaldo.
 - o Para que los pacientes tengan éxito su personal también tiene que tener éxito. Lo primero que hay que hacer es enseñarle al personal lo que le ofrecerá a sus clientes. El personal necesita tener la seguridad de que entienden lo que se le ofrece a los clientes. Cuando el personal entiende, pueden ayudar al cliente a sentirse más cómodo de estar allí. Los clientes le dirán a sus amigos y a la comunidad. Las clínicas tienen que empezar por cambiar su ambiente de oficina.
 - a. Las clínicas/agencias necesitan generar confianza a través de construir relaciones.
 - b. Pequeños pasos: Conocimiento → Educación → Resultado positivo, sin cambiar la cultura.
 - c. Grupos comunitarios de enfoque latino.

II. PROGRAMAS INNOVADORES

- Desarrollar un modelo de navegación comunitaria. Por ejemplo en el Valle Central crearon un “Jardín Hmong” en la comunidad Hmong para hablar de varios temas sobre salud mental. En la comunidad Hmong les gusta tener jardines y encontraron una forma de incluir cultura, comunidad, jardinería y salud mental en este proyecto. Los Hmong vendrían con su azadón en mano y mientras hacen jardinería hablan de de que les causa estrés en sus vidas. También el jardín es auto-sostenible y provee productos frescos a la comunidad.

- Reducir el número de quienes abandonan los servicios, sabiendo que es importante para ellos (pacientes/consumidores). Darles un sentido de orgullo, crear confianza y crear relaciones.

ESTRATEGIA #5

Recomendación para nuevos programas y modificación de servicios existentes para mejorar los resultados exitosos de tratamientos (además de retención)

PRIORIDAD #1 CONVOCAR A LOS PROVEEDORES DE SALUD MENTAL

PRIORIDAD #2 UTILIZAR PROMOTORAS

PRIORIDAD #3 MEDIOS DE COMUNICACIÓN

PRIORIDAD #4 TRANSPORTE

I. CONVOCAR A LOS PROVEEDORES DE SALUD MENTAL

- Convenir a todos los proveedores de salud mental (de condado, por especialidad, de clínicas, de organizaciones comunitarias, etc.) para planificar todos los servicios de salud mental disponibles en el condado de El Dorado y desarrollar estrategias para animar a los latinos a acceder a los tratamientos y servicios existentes.
- No hay servicios bilingües.
- Ofrecer una evaluación de la capacidad del condado de El Dorado de servir a las personas monolingües o bilingües en español que no tienen el diagnóstico pero califican para los recursos.
- Tener más conocimiento sobre las organizaciones comunitarias, comportamiento de salud y entorno para cuidado primario.
- Reunir a las organizaciones no lucrativas y los representantes del condado para que identifiquen a individuos y necesidades. Identificar como pueden conectarse y ayudarse entre sí.
- Cerrar las brechas en servicios, especialmente en salud mental. Los médicos de cuidado primario no sienten que pueden tratar adecuadamente a un individuo con problemas de salud mental y como resultado no se ofrecen servicios.

II. UTILIZAR PROMOTORAS

- Usar promotoras para identificar comunidades latinas existentes y determinar que “apoyos naturales” ya existen y que está funcionando. Luego, ellas trabajan con las comunidades para fortalecerlas.
- Saber cuál es la capacidad. Podemos tener 100 personas que necesitan servicios pero quién los va a ofrecer.
- Saber que la gente necesitan servicios pero que hay apoyos naturales que están funcionando porque están llenando sus necesidades sin recibir los servicios. No tenemos la capacidad de servir a todos, ¿pero están funcionando sus apoyos naturales?
- Diseñar nuevos programas que den apoyo natural a la familia.

- Identificar que está haciendo la comunidad latina. Ayudar a que la comunidad defina que funciona y encontrar los líderes comunitarios.
- Encontrar un buen modelo para duplicar.
- Desarrollar múltiples niveles de supervisión clínica que trabajen con las promotoras. Luego las promotoras trabajan con los líderes comunitarios. Esto permite varios niveles de servicios.
- Distinguir entre el apoyo natural versus voluntarios y promotoras.
- Animar a más mentores que están en recuperación de participar en la comunidad latina.

III. MEDIOS DE COMUNICACIÓN

- “Usar” mensajes positivos en los medios promoviendo el bienestar y haciendo publicidad sobre la facilidad al cuidado de salud mental y que no es miedoso.
- Conectarse con promotoras, entre las agencias y utilizar Facebook.

IV. TRANSPORTE

- Examinar las barreras de transporte usando un método multifacético (e.g. no solo enfocarse en el transporte público, buscar apoyos naturales, o usar programas de asistencia comunitaria).
 - o “Estar en comunidades rurales es muy difícil porque cuando cae nieve estamos aislados en Lake Tahoe”. No hay transporte desde El Dorado Hills a Placerville.
- Si alguien está en Medi-Cal y se muda al otro lado del condado porque allí es donde la persona recibe servicios, el Medi-Cal de esta persona no es válido.
- Ayudar a que la comunidad sepa cuáles son los servicios y recursos disponibles para que tengan como llegar a sus citas.
- Trabajar con la asistencia de vehículo de Green Valley Church. La iglesia identifica una familia, obtiene la donación de un coche y los voluntarios arreglan el coche.
- Identificar programas como la camioneta dental de Placerville que va a diferentes lugares. Esta es una colaboración entre el Condado, First Five, y la Oficina de Educación. Por ser difícil el estacionamiento en cada lugar donde hay necesidad, la camioneta se acerca a la comunidad lo más posible. Para quienes no tienen forma de llegar a la clínica dental, el Salvation Army les da dinero para gasolina si encuentran a alguien que los lleve.

V. OTRAS RECOMENDACIONES

- Dar esperanza de que la salud mental es una condición que tiene tratamiento.
- Iniciar una campaña en todo el estado que promueva la salud mental “que tome como modelo la campaña para dejar de fumar”.

- Asegurar que se establezcan accesos a habilidades de lenguaje y otras capacidades para el personal bilingüe, si un miembro del personal nació y creció en México, esa persona habla bien español pero no necesariamente tiene conocimiento sobre salud mental o terminología de salud pública. El personal latino que creció en este país es más probable que use caló o “Spanglish”. No usar personal bilingüe que no ha sido evaluado en su conocimiento del idioma. Los profesionales entrenados en interpretación deben usarse en situaciones de salud mental.
 - o A causa de los cortes en el presupuesto, se eliminó la competencia cultural. Se cortaron los servicios de traducción e interpretación.

ESTRATEGIA #6

Estrategias para el diseño de enfoques efectivos en la evaluación de las recomendaciones realizadas

PRIORIDAD #1 PERSONAL BILINGÜE/BICULTURAL

PRIORIDAD #2 MEJORAR LOS SERVICIOS

PRIORIDAD #3 CONEXIÓN CON OTRAS AGENCIAS

I. PERSONAL BILINGÜE/BICULTURAL

- Determinar que tan bien el personal bilingüe/bicultural habla y entiende la cultura del cliente. ¿Hay un número adecuado de personal bilingüe/bicultural y cuáles son sus habilidades? Que tan flexible son las políticas y procedimientos. ¿Son acogedores con los latinos? Por ejemplo, el programa Women Infants and Children (WIC) acoge a las familias. No piden mucha documentación. Si vienen con toda la familia se les da la bienvenida. ¿Cómo se presentan los servicios? ¿Son centrados en el participante? ¿Se están tratando sus preocupaciones y asuntos? ¿Se les ha preguntado que piensan que les está sucediendo? ¿Se considera la cultura? ¿Se incorporan sus creencias en el tratamiento?
- Entender la razón de ciertas preguntas (por la licencia de conducir, seguro social, ¿está inscrito para votar? etc.) Si esta información no es necesaria, no la pregunte.

II. MEJORAR LOS SERVICIOS

- Desarrollar grupos de yoga en colonias de bajos ingresos donde las familias puedan participar. Esto no es tradicional. Se pueden tocar otros temas al tiempo que se hace ejercicio.
- “Aunque WIC se enfoca en niños hasta los 5 años, no le cerramos la puerta a las familias si hablan sobre sus adolescentes. Nos aseguramos de referir la gente a los lugares apropiados y darles información.
- “Si la gente está contenta con los servicios que está recibiendo, les dirán a las otras comadres y otras familias. Eso es señal de que las agencias están ofreciendo buena atención”.

III. CONEXIÓN CON OTRAS AGENCIAS

- ¿Qué tan fuerte es su conexión con otras agencias?
- La colaboración se envuelve con otras actividades, yoga (e.g. White Rock Village)
- ¿Qué tan bien entrenado está el personal bilingüe/bicultural?
- ¿Qué tan flexible son sus políticas/procedimientos? ¿Son consideradas con los latinos?
- Los centros para personas mayores tienen un gran servicio de consejería para los proveedores de salud mental.

IV. OTRAS RECOMENDACIONES

- Los latinos tienen más hijos en el sistema correccional juvenil, aún más que en el sistema de salud mental. Los servicios de salud mental para jóvenes que están encarcelados necesitan ser aumentados y fortalecidos. Estos jóvenes tienen discapacidades de aprendizaje y los padres no saben sus derechos; no saben sobre el Grupo de Apoyo a Estudiantes (SST), el Plan de Educación Individualizada (IEPs). No saben que pueden solicitar estos recursos, que hacen más fácil la encarcelación.
- Todos nuestros sistemas de salud mental, educación, y cuidado de salud están rotos. El sistema legal aconseja a los padres latinos y a los afroamericanos en forma diferente a los blancos sobre como abogar por sus hijos. “Los defensores públicos le dirán a los padres latinos que su hijo se declare culpable y cumpla su condena. Pero a los padres blancos les dan un consejo diferente”. Los padres latinos necesitan conocer sus derechos y los de sus hijos”. “No es una persona sino todos nosotros los que sabemos cómo manejar el sistema y debemos servir de guía a otros”.
- Necesitamos enseñarle a los padres como abogar mejor por sus hijos. “En el condado de Mendocino, los latinos son numerosos, pero cuando nos mudamos a El Dorado (condado) no pudimos recibir servicios de educación bilingüe. Nos dijeron que estamos perjudicando a nuestro hijo por hablar español en la casa”.
- ¿Quién va a pagar por la salud mental? Si los padres son indocumentados, pero los hijos son documentados, como pueden recibir terapia de familia. Como puede una organización no lucrativa sobrevivir sin financiación? Medi-Cal paga por terapia de familia, para una sola persona en la familia. La agencia no puede llegar a cada persona. Como una terapia de grupo, solo se puede hacer para una persona.

Tabla 1. Seis estrategias y puntos de guía.

1.	<p>Estrategias para aumentar la participación de latinos en tratamientos a través de la reducción de barreras de acceso a servicios individuales o comunitarios.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre cómo reducir el estigma (educación individual y comunitaria) - Aumentar la fuerza laboral adecuada para Latinos en varios niveles (entrenamiento y educación) - Aumentar el apoyo a la familia y comunidad - Sugerir programas de salud mental que son apropiados para latinos. - Sugerir métodos para alcanzar e involucrar a la comunidad. - Otras ideas
2.	<p>Estrategias para aumentar la participación en tratamientos a través del mejoramiento de programas y servicios existentes.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre cómo aumentar la participación en el tratamiento. - Ideas sobre cómo mejorar participación en programas existentes. - Sugerencias de programas que han tenido éxito con latinos - Sugerencias sobre el desarrollo de la fuerza laboral que sea culturalmente apropiada (entretenimiento y educación) - Otras ideas
3.	<p>Recomendaciones de programas nuevos y modificaciones en la provisión de servicios para aumentar participación.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre programas nuevos que deben ser ofrecidos para aumentar la participación. - Ideas sobre cómo modificar programas existentes para aumentar la participación de los latinos - Ideas de programas que han en tenido éxito en la provisión de servicios a los latinos - Otras ideas
4.	<p>Recomendaciones de programas nuevos y modificaciones en la provisión de servicios para aumentar la retención y reducir la deserción (dropout o abandono de servicios)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre cómo reducir el nivel de deserción. - Ideas sobre cómo modificar programas actuales para reducir el nivel de deserción - Que programas nuevos que deberían ofrecerse para reducir el nivel de deserción - Otras ideas
5.	<p>Recomendaciones de programas nuevos y modificaciones de los servicios existentes para mejorar los resultados del tratamiento (aparte de la retención)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre que se debe modificar en programas existentes para aumentar los resultados de tratamiento - Ideas de programas nuevos que aumentarán los resultados de tratamientos - Otras ideas
6.	<p>Estrategias para diseñar métodos efectivos para la evaluación de las recomendaciones implementadas.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ideas sobre cómo evaluar la calidad de servicios de cuidado individual. - Ideas sobre cómo evaluar intervenciones complementarias. - Ideas sobre cómo evaluar programas que ofrecen servicios a los latinos.